

HAIKUDIKTEN

Sex sånger för röst och piano

efter

Tomas Tranströmer

Miklós Maros

Haikudikter

Tomas Tranströmer

Står på balkongen
i en bur av solstrålar —
som en regnbåge.

Krypande skuggor...
Vi är vilse i skogen
i murklornas klan.

En svartvit skata
springer envist i sick-sack
tvärs över fälten.

Döden lutar sig
över mig, ett schackproblem.
Och har lösningen.

Just här brann solen...
En mast med svarta segel
från för längesedan.

Novembersolen ...
min jätteskugga simmar
och blir en hägring.

Ilinek születésnapra

Durata ca 7'

Stockholm 2022-08-01

Copy for perusal. This music is copyright protected.

Haikudikter

Sex sånger för röst och piano efter

Tomas Tranströmer

I.

Miklós Maros
2022

Allegretto $\text{♩} = 96$

Står

på bal

kong - en

i en bur av

Copy for perusal. This music is copyright protected.

9

sol - strå - lar -

11

som en regn

13

bå - ge.

15

II.

Largo $\text{♩} = 52$

Musical score for measures 1-4. The vocal line begins with a rest, followed by the lyrics "Kry - pan - de" starting on measure 4. The piano accompaniment features a series of chords in the right hand and bass lines in the left hand, with a dynamic marking of *f* (forte) at the beginning.

Musical score for measures 5-9. The vocal line starts with the lyrics "skug - gor..." on measure 5, followed by "Vi är vil - se i sko - gen" on measure 6. The piano accompaniment continues with chords and bass lines, with dynamic markings of *mp* (mezzo-piano) and *f* (forte).

Musical score for measures 10-14. The vocal line has a rest in measure 10, followed by the lyrics "i murk - lor - nas" starting on measure 11. The piano accompaniment consists of chords and bass lines, with dynamic markings of *mp* and *f*.

Musical score for measures 15-18. The vocal line has a rest in measure 15, followed by the lyrics "klan." on measure 16. The piano accompaniment continues with chords and bass lines, with dynamic markings of *mp*, *f*, and *p* (piano).

Copy for perusal. This music is copyright protected.

III.

Allegro ♩=96

The first system of music consists of two staves. The upper staff is a treble clef with a whole rest in both measures. The lower staff is a grand staff (treble and bass clefs) with a forte (*f*) dynamic marking. It features a rhythmic accompaniment of eighth and sixteenth notes.

The second system of music consists of two staves. The upper staff is a treble clef with a whole rest in both measures. The lower staff is a grand staff with a forte (*f*) dynamic marking. It continues the rhythmic accompaniment from the first system.

The third system of music consists of two staves. The upper staff is a treble clef with a whole rest in both measures. The lower staff is a grand staff. It continues the rhythmic accompaniment.

The fourth system of music consists of two staves. The upper staff is a treble clef with a vocal line. The lower staff is a grand staff with a forte (*f*) dynamic marking. The lyrics are: "En svart-vit ska - ta spring - er en - vist".

Copy for perusal. This music is copyright protected.

8

i sick-sack tvärs ö-ver

10

fäl-ten.

12

14

IV.

Largo $\downarrow = 46$

p
molto legato sempre
p

5

p
Dö - den lu - tar sig ö - ver mig,

9

ett schack - pro - blem Och har

13

lös - ning - en.

V.

Presto $\text{♩} = 104$

Musical score for the first system, measures 1-2. The vocal line begins with a rest in measure 1 and a half note G4 in measure 2, marked with a forte *f* dynamic and the word "Just". The piano accompaniment features a rhythmic pattern of eighth notes in the right hand and a bass line with a half note G2 in measure 1 and a half note G2 in measure 2.

Musical score for the second system, measures 3-4. The vocal line has a quarter note G4 in measure 3 and a quarter note A4 in measure 4, with the lyrics "här brann so - len...". The piano accompaniment continues with eighth notes in the right hand and a bass line with a half note G2 in measure 3 and a half note G2 in measure 4.

Musical score for the third system, measures 5-6. The vocal line has a quarter note G4 in measure 5 and a quarter note A4 in measure 6, with the word "En". The piano accompaniment continues with eighth notes in the right hand and a bass line with a half note G2 in measure 5 and a half note G2 in measure 6.

Musical score for the fourth system, measures 7-8. The vocal line has a quarter note G4 in measure 7 and a quarter note A4 in measure 8, with the words "mast" and "med". The piano accompaniment continues with eighth notes in the right hand and a bass line with a half note G2 in measure 7 and a half note G2 in measure 8.

9

sva - r - ta se - gel

11

från för lång - e

13

se - dan.

15

VI.

Lento $\text{♩} = 44$

p No-vem-ber - so - len...

6

min jät - te-skug-ga sim - mar

11

och blir en

16

hä - gring.

Copy for perusal. This music is copyright protected.